



Si aparece un mensale, utilice las flechas para seleccionar su idioma y, a continuación, pulse **OK** para confirmar. Seleccione su país/región y pulse **OK** para confirmar.



- a. Open the ink cartridge access door.
 - **b.** Remove the orange plastic carriage restraint and discard or recycle.
 - **c.** Prepare the ink cartridges. First, remove the plastic wrap by pulling the orange tab. Then twist the orange cap on the cartridge to snap it off.
 - **d.** Turn the ink cartridge over, slide it into the appropriate slot, then press down until it clicks into place.
- e. Repeat steps c and d for all ink cartridges.
- f. Close the ink cartridge access door. The initialization process begins, which takes several minutes. It is normal for the device to make noise during this process. While the initialization process continues, proceed to the next step to load paper.
- a. Abra la puerta de acceso a los cartuchos de tinta.
 b. Quite el tope de plástico naranja del carro y deséchelo o recíclelo.
 - c. Prepare los cartuchos de tinta. En primer lugar, quite el envoltorio de plástico tirando de la lengüeta naranja. A continuación, gire el tapón naranja del cartucho para retirarlo.
 - **d.** Gire el cartucho de tinta, deslícelo a la ranura apropiada y, a continuación, presiónelo hasta que haga clic y quede encajado en su sitio.
 - e. Repita los pasos c y d para todos los cartuchos de tinta.
 - f. Cierre la puerta de acceso a los cartuchos de tintas. Comienza el proceso de inicialización, que durará varios minutos. Es normal que el dispositivo haga ruido durante este proceso. Mientras continúa el proceso de inicialización, proceda con el siguiente paso para cargar papel.

b



15



- **b.** Slide the paper-width guide to the left.
- **c.** Insert **plain white paper** into the main tray and adjust the paper guide.
- **d.** Lower the output tray.

ES

a. Levante la bandeja de salida.

- **b.** Deslice la guía de anchura del papel hacia la izquierda.
- **c.** Introduzca **papel blanco normal** en la bandeja principal y ajuste las guías de papel.
- **d.** Baje la bandeja de salida.















- If you have photo paper, load it into the photo tray.
 - **a.** Lift the photo tray lid.
 - **b.** Load photo paper with the **glossy side down** in the photo tray. Slide the paper guide against the photo paper.
 - **c.** Lower the photo tray lid.
 - d. Pull out the tray extender and lift up the paper catch.
- Si tiene papel fotográfico, cárguelo en la bandeja de fotografías.
 - a. Levante la tapa de la bandeja de fotografías.
 - b. Coloque el papel fotográfico con la cara
 brillante orientada hacia abajo en la bandeja de fotografías. Deslice la guía del papel hacia el papel fotográfico.
 - c. Baje la tapa de la bandeja de fotografías.
 - **d.** Tire del extensor de la bandeja y levante el tope del papel.

10



- **a.** After you have loaded paper, press the **OK** button, then wait a few minutes while the alignment page is printed.
 - **b.** After the alignment page is printed, alignment is complete. Press the **OK** button. Discard or recycle the alignment page.
 - a. Presione el botón OK tras haber cargado el papel en la bandeja y, a continuación, espere unos minutos mientras se imprime la página de alineación.
 - b. Una vez impresa esta página, el proceso de alineación habrá finalizado. Presione el botón
 OK. Deseche o recicle la página de alineación.

A - USB







Choose only **ONE** connection type (A - USB, B - Ethernet/Wired, or C - Wireless (802.11))

Elija sólo **UN** tipo de conexión (A - USB, B - Ethernet/cableada o C - Inalámbrica [802.11])

A - USB



Use the instructions in **Section A** if you want to connect the HP All-in-One directly to one computer. **(Do not connect the USB cable until section A)**. Equipment needed: USB cable.

Siga las instrucciones de la **sección A** si desea conectar el dispositivo HP All-in-One directamente a un equipo. **(No conecte el cable USB hasta la sección A)**. Equipo necesario: cable USB.

B - Ethernet



((((♀))))

- Use the instructions in **Section B** if you want an Ethernet cable connection between the HP All-in-One and your network. Equipment needed: router and Ethernet cable.
- Siga las instrucciones de la sección B si desea establecer una conexión por cable Ethernet entre el dispositivo HP All-in-One y la red. Equipo necesario: un direccionador y un cable Ethernet.

C - Wireless (802.11)



- Use the instructions in **Section C** if you want a wireless (802.11 b or g) connection between the HP All-in-One and your network. Equipment needed: wireless router.
- Siga las instrucciones de la sección C si desea establecer una conexión inalámbrica (802.11 b u 802.11 g) entre el dispositivo HP All-in-One y la red. Equipo necesario: un direccionador inalámbrico.

← A - USB

Windows:





- a. Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear. Insert the green CD and follow the onscreen instructions. IMPORTANT: If the startup screen does not appear, double-click My Computer, double-click the CD-ROM icon with the HP logo, and then double-click setup.exe.
- a. Encienda el equipo, inicie la sesión si es necesario y, a continuación, espere a que aparezca el escritorio. Introduzca el CD verde y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. IMPORTANTE: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en Mi PC y en el icono CD-ROM con el logotipo de HP y, a continuación, vuelva a hacer doble clic en setup.exe.







- **b.** Once the USB prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.
- **c.** Follow the onscreen instructions to complete the software installation.
- **d.** Go to page 15 to explore features of your HP All-in-One.

IMPORTANTE: Compre un cable USB por separado si no está incluido.

- b. Una vez que aparezca el indicador USB, conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
- **c.** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación del software.
- **d.** Vaya a la página 15 para examinar las funciones del dispositivo HP All-in-One.



EN

IMPORTANT: Purchase a USB cable separately if it is not included.

a. Connect the USB cable to the port on the back of the HP All-in-One, and then to any USB port on the computer.

IMPORTANTE: Compre un cable USB por separado si no está incluido.

 a. Conecte el cable USB al puerto ubicado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.



b. Insert the **green** CD.

- **c.** Double-click the HP Photosmart CD icon on the desktop.
- **d.** Double-click the **HP Installer** icon. Follow the onscreen instructions.
- e. Complete the Setup Assistant screen.
- **f.** When you are finished, go to page 15 to explore your HP All-in-One.
- **b.** Inserte el CD **verde**.
 - **c.** Haga doble clic en el icono del CD de HP Photosmart del escritorio.
 - **d.** Haga doble clic en el icono **HP Installer**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
 - e. Complete la pantalla Asistente de instalación.
 - f. Una vez hecho esto, vaya a la página 15 para examinar el dispositivo HP All-in-One.

USB Troubleshooting

Solución de problemas de USB





- Problem: (Windows only) You did not see the screen prompting you to connect the USB cable.
 Action: Cancel all screens. Remove, and then re-insert the green HP All-in-One CD. Refer to Section A.
- Problema: (Sólo en Windows) No ha visto la pantalla que indica que debe conectar el cable USB. Acción: Cancele todas las pantallas. Extraiga el CD verde del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, vuelva a insertarlo. Consulte la sección A.



Problem: (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen appears.

Action: Unplug the device and plug it in again. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or a non-powered USB hub. Refer to **Section A**.

Problema: (Sólo en Windows) Aparece la pantalla Se ha producido un error en la instalación del dispositivo.

Acción: Desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo. Compruebe todas las conexiones. Asegúrese de que el cable USB está conectado al equipo. No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador USB sin alimentación. Consulte la **sección A**.











a. Locate your Ethernet/network cable.

- **b.** Remove the yellow plug from the back of the device.
- **c.** Connect one end of the Ethernet/network cable to the Ethernet port on the back of the device.
- **d.** Connect the other end of the Ethernet/network cable to the router (not in the Internet port).
- e. Go to Section D of this Setup Guide to install your software.

Important: Your computer and the HP All-in-One must be on the same active, working network.

If you are using a DSL or cable modem, make sure you do not connect the Ethernet/network cable from the HP All-in-One to the cable modem. Connect it to the router only.

a.Localice el cable Ethernet/de red.

ES

- **b.** Extraiga el conector amarillo de la parte posterior del dispositivo.
- c. Conecte un extremo del cable Ethernet/de red al puerto Ethernet situado en la parte posterior del dispositivo.
- **d.** Conecte el otro extremo del cable Ethernet/de red al direccionador (no en el puerto de Internet).
- e. Vaya a la sección D de esta Guía de instalación para instalar el software.

Importante: Su equipo y el dispositivo HP All-in-One deben trabajar en la misma red activa. Si está utilizando un DSL o módem de cable, asegúrese de que no conecta el cable Ethernet/de red desde el dispositivo HP All-in-One al módem de cable. Conéctelo sólo al direccionador.

C1 - Wireless (802.11)



IMPORTANT: You must have this information available to continue with your wireless setup. HP provides a web-based tool called the Wireless Network Assistant [URL: www.hp.com/go/networksetup (English only)] that can help retrieve this information for some systems. If the Wireless Network Assistant is unable to retrieve your network information, you must consult the documentation for your wireless router, the router manufacturer, or the person who originally setup your wireless network.



IMPORTANTE: Tenga esta información a mano para continuar con la instalación de la conexión inalámbrica. HP proporciona una herramienta basada en red denominada Asistente de red inalámbrica (URL: www.hp.com/go/networksetup [sólo en inglés]) que permite obtener esta información en algunos sistemas. Si no es posible extraer esta información del asistente, lea la documentación del direccionador inalámbrico o consulte al fabricante del dispositivo inalámbrico, o a la persona que instaló la red inalámbrica por primera vez.



- **b.** Press the **Setup** button on the HP All-in-One.
 - c. Press ▼ until Network is highlighted, and then press OK. The Network Menu appears.
 - d. Press ▼ until Wireless Setup Wizard is highlighted, and then press OK. In a few moments, a list of detected networks appears on the display.
- **b.** Presione el botón **Configuración** en el dispositivo HP All-in-One.
 - c. Presione ▼ hasta que se resalte **Red** y, a continuación, presione **OK**. Aparecerá el menú Red.
 - **d.** Presione ▼ hasta que se resalte **Asistente de instalación inalámbrica** y, a continuación, presione **OK**. En breves instantes aparecerá en la pantalla una lista con las redes detectadas.

C2 - Wireless (802.11)



e. Do one of the following:

ES

- Press ▼ to highlight the name of the network that you wrote down earlier.
- If the network name that you wrote down does not appear in the list, press the right arrow to refresh the list or enter the name manually. Press ▼ until **Enter New Network Name (SSID)** is highlighted, and then press **OK**. Then use the visual keyboard to enter the network name. Use the Visual Keyboard Tips that follow if necessary.
- f. If your network uses security, a prompt appears for the WEP key or WPA passphrase. Both are case sensitive. Use the visual keyboard to enter the WEP key or WPA passphrase, as requested.
- Note: If your router provides 4 WEP keys, make sure you use the first one.
- **g.** Follow the prompts on the display to complete the network setup.

e. Realice una de las siguientes acciones:

- Presione ▼ para resaltar el nombre de la red que escribió con anterioridad.
- Si el nombre de la red indicado no aparece en la lista, presione la flecha a la derecha para actualizar la lista o escríbalo manualmente. Presione ▼ hasta que se resalte Introducir nuevo nombre de la red y, a continuación, presione OK. A continuación, utilice el teclado visual para escribir el nombre de la red. Si es necesario, lea los consejos del teclado visual que aparecen a continuación.
- f. Si la red utiliza seguridad, aparecerá un mensaje para la clave WEP o la contraseña WPA. Ambas distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Utilice el teclado visual para escribir la clave WEP o la contraseña WPA.

Nota: Si el direccionador proporciona cuatro claves WEP, asegúrese de que utiliza la primera.

 ${\bf g}.$ Siga los mensajes de la pantalla para finalizar la instalación de la red.

Α	В	С	D	E	F	G	Н
Ι	J	К	L	M	N	0	Р
Q	R	S	Т	U	V	W	X
Y	Z		abc		123		.@!

(IN) Visual keyboard tips:

- To Select: use Arrow keys to highlight, and then press OK.
- For mistakes: Select Clear.
- For lowercase: Select **abc**
- For numbers: Select 123
- For symbols: Select .@!
- When you are finished: Highlight Done, and then press OK.

(ES) Consejos del teclado visual:

- Para seleccionar: utilice las teclas de dirección para resaltar y, a continuación, presione **OK**.
- Si se equivoca: seleccione Borrar.
- Para minúsculas: seleccione **abc**.
- Para números: seleccione 123.
- Para símbolos: seleccione .@!
- Una vez hecho esto: Resalte Hecho y, a continuación, presione OK.

h. Go to **Section D** of this Setup Guide to install your software.

h. Vaya a la **sección D** de esta Guía de instalación para instalar el software.





ES

D1 - Ethernet/ Wireless (802.11)

Windows:





- **a.** Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear.
 - **b.** Insert the **green** CD and follow the onscreen instructions.

IMPORTANT: If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon with the HP logo, and then double-click **setup.exe**.

- c. On the Connection Type screen, make sure to select through the network.
- **d.** Your firewall software may provide prompts warning you that HP software is attempting to access your network. You should respond so that access is always allowed. Then continue with the HP software installation.

Note: Anti-virus and anti-spyware applications may slow down or block software installation and may need to be disabled. Remember to turn them back on again following installation.

- **a.** Encienda el equipo, inicie la sesión si es necesario y, a continuación, espere a que aparezca el escritorio.
 - b. Introduzca el CD verde y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
 IMPORTANTE: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en Mi PC y en el icono CD-ROM con el logotipo de HP y, a continuación, vuelva a hacer doble clic en setup.exe.
 - **c.** En la pantalla **Tipo de conexión**, asegúrese de realizar la selección **a través de la red**.
- d. Es posible que el software del cortafuegos envíe mensajes en los que se le advierte de que el software de HP está intentando tener acceso a su red. Debe responder de modo que el acceso siempre esté permitido. A continuación, prosiga con la instalación del software de HP.
 Nota: Las aplicaciones de antivirus y antispyware pueden ralentizar o bloquear la instalación del software y es posible que haya que desactivarlas. Recuerde volver a activarlas al finalizar la instalación.





- **a.** Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear.
 - **b.** Insert the **green** CD.
 - **c.** Double-click the HP Photosmart CD icon on the desktop.
 - **d.** Double-click the **HP Installer** icon. Follow the onscreen instructions.
 - e. Complete the Setup Assistant Screen.
- a. Encienda el equipo, inicie la sesión si es necesario y, a continuación, espere a que aparezca el escritorio.
 - **b.** Inserte el CD **verde**.
 - **c.** Haga doble clic en el icono del CD de HP Photosmart del escritorio.
 - **d.** Haga doble clic en el icono **HP Installer**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
 - e. Complete la pantalla Asistente de instalación.



D2 - Ethernet/ Wireless (802.11)



If you have additional computers on your network, install the HP All-in-One software on each computer.

> Follow the onscreen instructions. Make sure that you choose the connection types between the network and your HP All-in-One (not between your computer and the network).



Si dispone de otros equipos en la red, instale el software del dispositivo HP All-in-One en cada equipo.

Solución de problemas de red

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Asegúrese de que selecciona el tipo de conexión entre la red y el dispositivo HP All-in-One (no entre el equipo y la red).

Network Troubleshooting

 $? \rightarrow \mathbb{N}$



www.hp.com/support

Problem: After you run the Wireless Setup Wizard from the HP All-in-One control panel, the HP All-in-One cannot connect to the network.

Action:

- Run the Wireless Network Test. You can run this diagnostic test directly from the Wireless Setup Wizard or from the HP All-in-One front panel Network Menu. In the Network Menu, scroll down and select Wireless Network Test. After the test runs, a report is printed that lists any problems detected with your wireless network, along with recommendations on how you can correct it.
- There may be inference from other devices preventing the HP All in One from connecting. Any wireless device that uses 2.4GHZ can cause interference (including microwaves). Make sure these devices are not in use during the HP All in One installation.
- Your wireless router may need to be reset. Turn off your wireless router for 30 seconds and then turn it back on. Then run the Wireless Setup Wizard on your HP All in One.

Problema: Una vez ejecutado el Asistente de instalación inalámbrica desde el panel de control de HP All-in-One, el dispositivo HP All-in-One no se puede conectar a la red. Acción:

- Ejecute la prueba de la red inalámbrica. Puede ejecutar esta prueba de diagnóstico directamente desde el asistente de configuración inalámbrica o desde el menú Red del panel frontal de HP All-in-One. En el menú Red, baje y seleccione la prueba de red inalámbrica. Después de ejecutar la prueba, se imprime un informe con un listado con los errores que se hubieran detectado en la red inalámbrica, junto con recomendaciones sobre cómo corregirlos.
- Es probable que haya interferencias procedentes de otros dispositivos que impidan que HP All-in-One se conecte. Cualquier dispositivo inalámbrico de 2,4 GHz puede causar interferencias (incluidos los microondas). Asegúrese de que estos dispositivos no estén en funcionamiento durante la instalación del dispositivo HP All-in-One.
- Es posible que el direccionador inalámbrico tenga que volver a iniciarse. Apague el direccionador inalámbrico durante 30 segundos y vuelva a encenderlo. A continuación, ejecute el Asistente de instalación inalámbrica en el dispositivo HP All-in-One.





- Problem: While you install the HP All-in-One software, you see the error message Printer Not Found. Action:
 - The HP All in One may not be connected to your network. For a wireless connection, make sure you have run the Wireless Setup Wizard from the HP All-in-One front panel before continuing with the software installation. You can also run the Wireless Network Test from the HP All-in-One front panel to verify the wireless connection between your HP All-in-One and your wireless network. Both are accessed from the front panel Network Menu.
 - For a wired Ethernet connection, check all cable connections between the HP All in One, the router, and your computer.
 - Try temporarily disabling any firewall, anti-spyware, or anti-virus software you may be currently running on your computer.
 - Refer to the Onscreen Help for your HP All-in-One for additional network troubleshooting help.

Problema: Mientras se instala el software HP All-in-One, aparece el mensaje de error Impresora no encontrada. Acción:

- Acción:
 - Es posible que el dispositivo HP All-in-One no esté conectado a la red. Para una conexión inalámbrica, asegúrese de que ejecuta el Asistente de instalación inalámbrica desde el panel delantero de HP All-in-One antes de proseguir con la instalación del software. También puede ejecutar la prueba de red inalámbrica desde el panel frontal de HP All-in-One para verificar la conexión inalámbrica entre el dispositivo HP All-in-One y la red inalámbrica. A ambos se accede desde el menú Red del panel frontal.
 - Para una conexión Ethernet cableada, compruebe las conexiones de los cables entre el dispositivo HP All-in-One, el direccionador y el equipo.
 - Pruebe a deshabilitar temporalmente los programas de cortafuegos, software antispyware, o antivirus que se estén ejecutando actualmente en el equipo.
 - Consulte la ayuda en pantalla del dispositivo HP All-in-One para obtener más ayuda sobre la solución de problemas de red.

Problem: You see the error message Invalid WEP key or Invalid WPA passphrase when you run the EN Wireless Setup Wizard.

Action: You may have typed the WEP key or WPA passphrase or Network Name (if entering it manually) incorrectly. They are case sensitive and must be typed exactly. Make sure there are no blank spaces at the beginning or end.

Problema: Aparece el mensaje de error La clave WEP no es válida o La contraseña WPA no es válida cuando ES ejecuta el Asistente de instalación inalámbrica. Acción: Es posible que haya escrito la clave WEP, la contraseña WPA o el nombre de la red (si lo ha introducido manualmente) de forma incorrecta. Distinguen entre mayúsculas y minúsculas, y deben escribirse de forma exacta. Asegúrese de que no hay espacio en blanco al principio o al final.



Now that your HP Photosmart software EN program is installed on your computer, you can try out one of the features on the HP All-in-One. Examine las funciones

(IS) Ahora que ha instalado el programa de software HP Photosmart en su equipo, puede probar algunas de las funciones del dispositivo HP All-in-One.

Print Photos EN

Impresión de fotografías





You can print photos from a memory card or a EN connected camera using the menus on the display.



Puede imprimir fotografías desde una tarjeta de memoria o una cámara conectadas utilizando los menús que aparecen en pantalla.

Quick Forms

Quick Forms



The Quick Forms feature gives you instant access to useful forms such as checklists, graph paper, calendars, even notebook paper. Begin by pressing the **Quick Forms** button on the control panel.

La función Quick Forms le da acceso inmediato a formularios muy útiles, como listas de verificación, papel milimetrado, calendarios e incluso papel de bloc de notas. Comience pulsando el botón **Quick Forms** del panel de control.

Print CDs



Impresión de CD

- Using HP software, you can customize photos or text and print onto a printable CD. See the Basics Guide for details.
- Con el software de HP, puede personalizar fotografías o texto e imprimirlo en un CD imprimible. Consulte la Guía básica para obtener más detalles.



CC334-90118

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.